



Mot du Maire

Je transmets mes plus sincères félicitations à notre nouvelle conseillère, madame Renée-Claude Pichette, élue le 21 septembre dernier et assermentée le 14 octobre dernier. Bienvenue au sein du conseil municipal.

J'adresse une invitation aux nombreux bénévoles de la municipalité pour le rendez-vous annuel qu'est la soirée des bénévoles, le vendredi 14 novembre à l'aréna, à compter de 17 h.

Cette année, nous amorcerons une nouvelle ère en soulignant le travail remarquable de certains organismes qui se sont démarqués au cours de la dernière année. Nous soulignerons également les organismes qui

fêtent une étape importante : 15-25-40-50-75 ou 100 ans de fondation.

Puisqu'un souper chaud vous sera servi, il est primordial de confirmer votre présence rapidement auprès de votre président d'organisme.

J'invite aussi la population à participer à la Semaine des bibliothèques publiques qui bat son plein du 19 au 25 octobre. La programmation complète est disponible dans les prochaines pages du journal ou sur le site web : www.villededonnacona.com

La fête de l'Halloween à la Maison de la culture Georges-Hébert-Germain, le dimanche 26 octobre, accueillera toute la famille à compter de 13 h.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

J'invite toute la population à participer à la conférence du maire, le lundi 10 novembre prochain à 19 h à la salle du conseil. C'est l'occasion de faire le bilan de la dernière année et de transmettre les orientations et la vision du conseil pour la prochaine année.

Je vous rappelle, en terminant, que l'automne nous rapproche grandement de la soirée de fin d'année du 31 décembre et du lancement des fêtes du 100^e anniversaire de notre ville. Vous pouvez vous procurer vos billets au service des loisirs : 418 285-3284. Soyez fiers, participez !



*Sylvain Germain,
Maire*

En direct du conseil

ASSERMENTATION DE LA CONSEILLÈRE RENÉE-CLAUDE PICHETTE

C'était soir d'assermentation, le mardi 14 octobre dernier pour la nouvelle conseillère municipale, madame Renée-Claude Pichette.

Lors de l'élection du 21 septembre dernier, madame Pichette a été élue au siège # 1 avec 188 voix de majorité sur son plus proche opposant, monsieur Larry Cleary. Près de 20% de la population s'est prévalu de son droit de vote pour cette élection partielle.

Madame Pichette s'est vue confier les mandats suivants :

- responsable du Comité de la politique familiale et des aînés
- responsable des dossiers des familles

Représentante de la ville dans différents comités :

- Chambre de commerce de l'Est de Portneuf (CCEP)

- Comité du Relais de la pointe aux Écureuils
- Parc régional de la Jacques-Cartier

Bienvenue et bon succès à madame Pichette!



AVIS PUBLIC

Rôle d'évaluation foncière de la Ville de Donnacona - rôle triennal 2014, 2015 et 2016

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de Donnacona sera, en l'an 2015, en vigueur pour son deuxième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à l'hôtel de ville, durant les heures ordinaires de bureau.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

Municipalité régionale de
Comté de Portneuf
185, Route 138
Cap-Santé, QC G0A 1L0

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 206 de la MRC de Portneuf et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Donnacona,
le 23 octobre 2014.

*Pierre-Luc Gignac, avocat
Greffier*

NOMINATION AU SERVICE DES INCENDIES



Le lundi 22 septembre, lors de la séance du conseil, monsieur Éric Amyot a été nommé directeur adjoint au service des incendies de la Ville de Donnacona.

Monsieur Amyot fait partie de la brigade depuis 2008; il est technicien en prévention incendie. Dans le cadre du schéma de couverture de risque, monsieur Amyot visite les commerces et les entreprises pour les informer sur les mesures de prévention ou les correctifs à apporter.

Comme emploi principal, Monsieur Amyot est formateur en prévention, incendie au Collège Notre-Dame de Foy.

Félicitations monsieur Amyot!

CONCOURS MAISONS FLEURIES 2014



Gagnant de l'aménagement partiel :

Line Rouault & André Soucy (accompagnés de leur petite fille) 1329, rue Notre-Dame



Gagnant de l'aménagement complet :

enise Martel et Jean-Pierre Auger au 717 boulevard Gaudreau



Et le coup de cœur des JUGES :

Diane Gauthier au 278, rue Lord

Merci à tous les participants, merci pour tout le travail et l'amour que vous donnez à votre environnement.

Merci également à tous les membres du comité d'embellissement pour votre implication.

SOIRÉE DES BÉNÉVOLES

Afin de souligner le travail exceptionnel accompli par les nombreux bénévoles au sein d'un des 66 organismes œuvrant dans notre ville, monsieur le maire, Sylvain Germain, ainsi que tous les membres du conseil municipal, vous convient à une soirée reconnaissance **dès 17 h, le vendredi 14 novembre** à l'aréna de Donnacona, vous serez accueillis par les membres du conseil municipal et un souper chaud vous sera servi.

Cette année, nous amorcerons une nouvelle ère en soulignant le travail remarquable de certains organismes qui se sont démarqués au cours de la dernière année. Votre organisme s'est démarqué par un développement de son service ou de ses infrastructures, par la réalisation d'une activité spéciale qui a permis à de nombreux citoyens d'en bénéficier ou tout simplement que votre organisme fête une étape importante (15-25-40-50-75 ou 100 ans) dans son existence, alors n'hésitez pas et soumettez vos candidatures afin que nous soyons tous informés de l'évolution de chacun de nos organismes.

Pour bénéficier de cette soirée, vous devez **OBLIGATOIREMENT** avoir informé le président de votre organisme que vous serez présent le 14 novembre prochain.

LES ABRIS D'HIVER TEMPORAIRES



Les abris d'hiver temporaires, communément appelés «abris tempos», sont permis sur tout le territoire entre le 15 octobre et le 1er mai de chaque année. Il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis pour l'installation de celui-ci. Par contre, pour que votre installation soit sécuritaire et protégée, votre abri doit être érigé dans la voie d'accès de votre stationnement à une distance minimale des infrastructures municipales pour éviter tous conflits avec la circulation automobile et piétonne.

Certaines règles simples doivent être respectées.

L'abri doit :

- être constitué d'une structure métallique ou de bois recouvert d'une toile ou de polyéthylène;
- ou être constitué de panneaux mobiles;
- être démonté et remis le reste de l'année, soit entre le 1^{er} mai et le 14 octobre.
- être localisé sur votre propriété selon les normes d'implantation suivantes :
 - à 1,5 mètre du pavage de la rue;
 - à 0,50 mètre d'un trottoir
 - à 1,5 mètre d'une borne d'incendie
 - à 3,0 mètres d'une voie de circulation dans les zones agricoles

Ces conditions s'appliquent tant pour les abris temporaires pour automobiles que ceux pour piétons. D'ailleurs, toujours pour des raisons de sécurité, votre numéro doit être visible en tout temps et ne pas être obstrué par votre installation. Notez que la municipalité ne peut être tenue responsable des bris et dommages occasionnés à un abri temporaire lors de l'exécution, par exemple, des travaux de déneigement si les distances minimales de recul ne sont pas respectées. Pour toutes autres questions, n'hésitez pas à contacter le Service d'urbanisme au 418 285-0110 #4. Sur ce, bon automne !

EMBELLISSEMENT DU MONUMENT DES TRAVAILLEURS



De sincères remerciements sont adressés à mesdames Pauline Pleau et Solange Roy.

Passionnées d'horticulture, elles ont mis leur talent au profit de l'embellissement du monument des travailleurs. Un aménagement digne de mention.

Nos remerciements également aux employés du service des travaux publics et à l'ensemble du comité d'embellissement. Vous avez uni vos efforts pour la réussite de cet aménagement.



COLLECTES DES FEUILLES D'AUTOMNE

Collecte spéciale d'herbes et feuilles à Donnacona

Secteur 1 : 22 et 29 octobre et 5 novembre 2014

Secteur 2 : 23 et 30 octobre et 7 novembre 2014

IMPORTANT : TOUS LES SACS DE PLASTIQUE SONT INTERDITS

Tel qu'indiqué dans le calendrier des collectes, il y a trois collectes à l'automne où vous pouvez vous départir des feuilles mortes en les déposant en bordure de rue.



Il est interdit d'utiliser les sacs de plastique de couleur ou transparents, même ceux recyclables ou compostables, car ces derniers ne se dégradent pas assez rapidement et affectent la qualité du compost.

Seuls les contenants suivants sont acceptés pour la collecte des feuilles :

- Bac brun
- Sacs de papier conçus spécialement pour les résidus verts

(de marque Sac au sol, Cascades, ou autres marques)

- Boîtes de carton non ciré

IMPORTANT :

Toutes les feuilles disposées dans des sacs de plastique et déposées en bordure de rue ne seront pas ramassées.

Note : Les feuilles recueillies dans des sacs de plastique peuvent être apportées aux écocentres de Neuville, de Saint-Raymond, de Saint-Alban, de Saint-Ubalde ou de Rivière-à-Pierre. Une fois sur place, vous devrez cependant vider les sacs à l'endroit prévu à cet effet.

Pour connaître les dates de ces collectes spéciales, consultez le calendrier de collecte de votre municipalité sur www.laregieverte.ca

Merci de votre collaboration.

NOMINATION DU CENTRE ADMINISTRATIF MICHEL PAGÉ

Le 18 septembre dernier se voulait une journée spéciale pour la Commission Scolaire de Portneuf puisque l'on procédait à la nomination du Centre administratif Michel Pagé, en présence des membres de la famille de monsieur Pagé, du député de Portneuf Michel Matte et de madame Catherine Durand représentant de la députée, madame Élane Michaud, des commissaires, de la direction de la Commission Scolaire, de plusieurs maires de la MRC de Portneuf et des bénévoles.

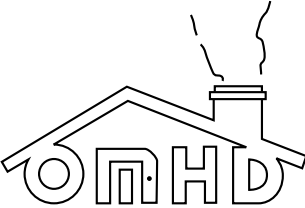
Originaire de Saint-Basile, monsieur

Michel Pagé a occupé la scène politique portneuvoise et québécoise sur près de deux décennies. À titre de ministre de l'Éducation, il a principalement marqué le Québec par sa préoccupation constante pour les élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage. Michel Pagé, dans la lignée de Paul Gérin-Lajoie, a été le premier à occuper la fonction lors de la création du ministère de l'Éducation en 1964.

La famille de monsieur Pagé s'est dite honorée de cette nomination.



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE DONNACONA - AVIS DE SÉLECTION



L'Office municipal de la Ville de Donnacona avise la population habitant sur le territoire de la MRC de Portneuf de la tenue d'une sélection pour procéder à la mise à jour de sa liste d'admissibilité pour les logements à loyer modique. Les personnes qui ont déposé une demande de logement depuis plus de 12 mois, doivent obligatoirement la renouveler sinon leur nom sera rayé de la liste d'admissibilité comme il est prévu à l'article 42 du Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique. Les logements pour personnes âgées sont situés sur l'ensemble du territoire municipal sont offerts aux résidents du territoire de la Ville de Donnacona.

Pour que votre demande soit admissible, vous devez être âgé d'au moins 55 ans, et être citoyen canadien ou résident permanent et résident du

Québec au sens de la Loi sur l'immigration et avoir résidé sur le territoire de sélection pendant douze (12) mois consécutifs au cours des vingt-quatre (24) derniers mois.

Pour les logements familles, ils sont disponibles autant pour les couples que pour les familles monoparentales ayant d'un (1) à quatre (4) enfants.

L'Office municipal agira sur l'ensemble du processus d'analyse des demandes et d'attribution des logements de manière à respecter la charte québécoise des droits et libertés de la personne n'exerçant aucune discrimination qui y contreviendrait.

De plus, le critère de résidence ne s'appliquera pas dans le cas d'un demandeur victime de violence conjugale.

Pour plus d'informations, adressez-vous au : 418 284-0016.

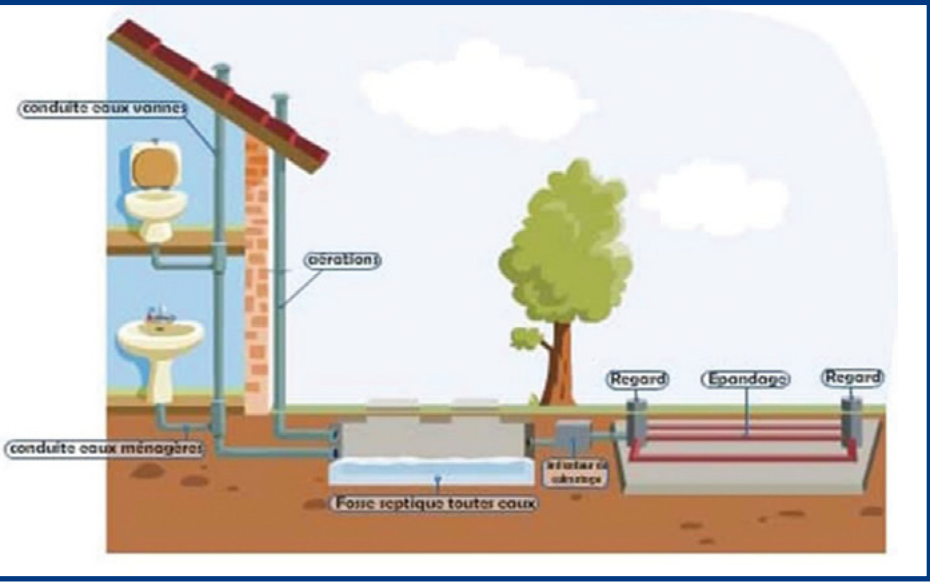
Aux heures de bureau seulement.

Du lundi au jeudi

De 9 h00 à 12 h 00

De 13 h 00 à 16 h 00

LES FOSSES SEPTIQUES



Les inspections et sondages effectués entre 2011 et 2013 ont permis de recenser près de 180 installations septiques sur le territoire de Donnacona. Une proportion importante d'entre elles ne serait pas conforme aux dispositions du Règlement provincial sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (ci-après Q-2, r.22), ainsi qu'aux règlements municipaux en vigueur. Soucieuse de la qualité de l'environnement, la ville de Donnacona exige donc aux propriétaires d'installations septiques connues ou identifiées comme défectueuses de rendre conforme la situation d'ici septembre 2017, un délai jugé suffisant pour évaluer et préparer vos travaux adéquatement. Suite à ce sursis, la Ville pourrait faire parvenir les amendes prévues au règlement Q-2, r.22 aux propriétaires toujours en infraction.

Comment fonctionne une fosse septique ?

Selon la loi provinciale sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2), la fosse septique est un réservoir étanche destiné à recevoir les eaux usées ou les eaux ménagères avant leur évacuation vers un élément épurateur ou un champ d'évacuation destiné à épurer les eaux usées d'une résidence isolée. À chaque déversement des eaux usées dans la fosse, toutes les eaux sortant de celle-ci sont dirigées vers un réseau d'épandage souterrain composé de drains perforés. Les eaux sont alors traitées grâce au pouvoir épurateur du sol.

Vidange de votre fosse septique

Depuis 2012, une entente a été signée

entre les Villes de la MRC de Portneuf et la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (ci-après RRGMRP) pour planifier la vidange des diverses installations septiques présentes sur tout le territoire du comté. Les vidanges d'installations septiques sont ciblées pour respecter la périodicité de chacune selon l'utilisation qui en est faite, et les travaux sont exécutés entre le 1^{er} mai et le 30 novembre de chaque année selon un calendrier préparé par la RRGMRP. Ainsi, en vertu de l'article 13 du règlement Q-2, r. 22 (anciennement Q-2, r. 8) ainsi que du règlement municipal numéro V-330, la vidange périodique des installations septiques est obligatoire et celles-ci doivent être vidangées au moins une fois tous les deux ans, s'il s'agit d'une résidence permanente ou tous les quatre ans, dans le cas d'une résidence saisonnière. Le programme a maintenant passé sa deuxième année d'opération avec succès. Si vous n'avez toujours pas été visité pour la vidange de votre installation, nous vous demandons de communiquer avec nous.

Notez qu'une fosse septique traditionnelle avec champ d'épuration a une durée de vie limitée approximative de 20 ans. Il faut donc prévoir l'éventuel remplacement de cette dernière et prendre en considération ce facteur lors de l'achat d'une résidence. En revanche, il existe d'autres dispositifs très fiables et tout aussi respectueux de l'environnement. Si vous manquez d'espace, ceux-ci sont économes en superficie grâce à l'absence de champs d'épuration et offrent une qualité et rapidité supérieure de traitement des eaux usées grâce à leur

système de traitement secondaire avancé qui permet de filtrer jusqu'à 99 % de la matière. La clarté des eaux traitées se rapproche alors de la qualité de l'eau potable et peut être déversée dans un cours d'eau à proximité. Renseignez-vous auprès d'un professionnel !

Ouvrez l'œil !

Des signes avant-coureurs peuvent démontrer un mauvais fonctionnement de votre installation :

- Le gazon recouvrant le champ d'épuration est exceptionnellement vert et spongieux;
- L'eau s'évacue plus lentement dans les conduites (toilette, évier, lavabo);
- Une odeur d'égout se dégage des conduites et des fossés;
- Un liquide gris ou noir apparaît à la surface de votre terrain;
- Des traces de débordement sont visibles autour des couvercles de la fosse septique;
- L'analyse de l'eau de votre puits ou de celui du voisin révèle une contamination bactérienne.

Vous avez des questions ou des informations à nous transmettre ? N'hésitez pas à communiquer avec le Service de l'urbanisme au 418 285-0110 # 4, ou appelez la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf au 418 876-5280 pour tous renseignements liés aux opérations de vidange planifiées pour votre installation septique.

NOUVEAUX PARTENAIRES FINANCIERS POUR LES FÊTES DU 100^e

C'est à l'intérieur de club de golf de Donnacona que les membres du Comité organisateur des fêtes du 100^e anniversaire de la Ville de Donnacona ont annoncé d'importants partenaires financiers pour les fêtes du centenaire de la communauté.

En effet, ce sont cinq (5) nouveaux partenaires qui deviennent partenaires associés et se joignent ainsi aux festivités grâce à un engagement financier de 5 000,\$ chacun. Ces partenaires sont l'entreprise Alex Leclerc inc. (entrepreneur en plomberie, chauffage et gaz), la firme Bédard et Guilbault inc. (Société de comptables professionnels agréés), la firme Blouin, Julien, Potvin SENC (Société de comptables professionnels agréés), la firme Morency (Société d'avocats) et finalement l'entreprise Promutuel Assurance. Ces annonces se tiennent alors qu'il ne reste qu'exactement 100 jours avant le début des festivités du 31 décembre prochain.

« Plusieurs partenaires se sont joints à notre grande fête en 2015 et nous en sommes ravis. Leur appui permettra d'offrir à la population une programmation diversifiée, et il est primordial pour nous qu'elle soit surtout rassembleuse, souligne Monsieur Alain Papillon, président des fêtes du

100^e anniversaire. La vision du comité organisateur se veut citoyenne et c'est dans cette optique que la programmation a été, et continue, d'être développée. »

Monsieur le maire, Sylvain Germain, a déclaré: « Je suis extrêmement fier de pouvoir annoncer que le montage financier de notre comité organisateur est maintenant complété, et doublement fier de la contribution



OFFRE D'EMPLOI - ANIMATEUR-INTERVENANT AU LOCAL DES JEUNES DE DONNACONA

Description du poste

Sous la supervision de la coordonnatrice, l'animateur-intervenant doit animer un milieu de vie pour les jeunes de 12 à 17 ans. En plus, d'assurer une animation dynamique, il s'implique à l'élaboration des projets et participe à la réalisation des activités.

Description des tâches

- Accueillir, intégrer et impliquer les jeunes;
- Développer, mettre en place et animer des activités de groupe;
- Soutenir, écouter et accompagner les jeunes;

- Établir un climat de confiance mutuelle avec les jeunes;
- Participer aux réunions de l'équipe d'animation.
- Environ 10 heures / semaine
- Horaire de soir et de fin de semaine
- Taux horaire : 13,08 \$

Exigences

- Être étudiant dans le domaine des sciences humaines ou autre formation pertinente en intervention auprès des adolescents de 12 à 17 ans;
- Être au minimum âgé de 20 ans;
- Être résident de Donnacona.

Conditions de travail

- Travail à temps partiel

de nos cinq (5) partenaires associés d'aujourd'hui qui ont accepté de se joindre à nous dans cette belle aventure. Cette mobilisation s'inscrit parfaitement dans la vision collective et novatrice du comité pour offrir à la population de Donnacona des fêtes à leur image soit : dynamique, vivante, festive et inspirante.»

Votre site web clés en mains

Développement | Conception | Création | Design
Nom de Domaine & Hébergement Sites Internet

418 285 5636 418 326 5636 www.corniprod.com

RAYMOND DÉSILETS
PHARMACIEN

430, Route 138, Donnacona (Québec) G0A 1T0
Tél.: (418) 285-3131
Fax: (418) 285-3323

Pharmacie Raymond Désilets
Affiliée

Laganière & Poulin
SERVICES FINANCIERS

Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective

324, rue Brière
Donnacona (Québec) G3M 1S7
Tél.: (418) 285-2470
1 877 285-247
Courriel: slp@me.com

Primeverts
FLEURISTE • CENTRE JARDIN • PAYSAGISTE

PLACE DONNACONA FLEURISTERIE
225, rue de l'Église, Donnacona (Québec) G3M 2A2
SAINT-RAYMOND PAYSAGISTE • CENTRE JARDIN • FLEURISTE
114, avenue Saint-Jacques, Saint-Raymond (Québec) G3A 3Y2
NEUVILLE CENTRE JARDIN • PAYSAGISTE
1140, route 138, Neuville (Québec) G3A 3P0

STICKERS-PRO
418 284-9329

336 Notre-Dame,
Donnacona, G3M 1H2

www.lettragesstickerspro.com
stickers-pro@hotmail.com

• Lettrage de véhicules.
• Lettrage commercial.
• Enseignes de tous genres.

GARAGE André Frenette
Mécanique générale

• Vente de véhicule d'occasion
• Mise au point • Direction • Freins • Pneus
• Suspension • Antirouille
• Essence avec service

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

ÉLECTRICITÉ DENIS Gignac INC.

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 418 285-0242 • Fax.: 418 285-5534

André Blanchette & Fils inc.

TRANSPORT EN VRAC • TERRE • TAMISE • SABLE • PIERRE CONCASSÉE
EXCAVATION • NOYAGE • TERRASSEMENT • ENLEVEMENT
LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUTES ET SEMI-REMORQUE

Yves Blanchette
1948
349, Avenue Jacques-Cartier
Donnacona (Québec) G3M 2B6

Tél.: 418 285-2030
Fax: 418 285-0165

Centre de Beauté Solange
L'ORÉAL PROFESSIONNEL

Coiffure • Esthétique • Électrolyse
• Bronzage • Massage • Maquillage permanent
• Micro-dermabrasion • Épilation au laser
• Body piercing • Pédicure et manucure UV
• Acrochordon (Papillôme) • Lésions vasculaires

342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél.: 418 285-3422

ERRATUM – DISPOSITIONS RELATIVES AUX CLÔTURES, MURS ET HAIES

Nous souhaitons vous informer que dans la parution précédente du journal d'information municipal Les Propos de la Tour, vol. 12 no.06 août et septembre 2014, une erreur s'est glissée dans le tableau synthèse des normes d'implantation relatives aux clôtures, murs et haies. Afin de rectifier la situation, voici les normes existantes telles qu'elles auraient dû vous être présentées et que vous devez utiliser pour tous vos projets.

Résumé des normes de localisation et hauteurs maximales en milieu résidentiel

Hauteur autorisée selon l'ouvrage et sa location	Cour avant	Cour avant secondaire (terrain en coin)	Cour latérale	Cour arrière	Distance de la bordure, de la rue ou du trottoir	Distance des limites de terrain de votre voisin
Clôture	1,2 m	1,5 m	2,0 m	2,0 m	0,05 m (ou de l'emprise de la rue)	0,50 m (ou de l'emprise de la rue)
Haie	1,0 m	2,0 m	Aucune limite	Aucune limite	1,0 m 3,0 m en cour avant econdaire	0,60 m (ou de l'emprise de la rue)
Mur de soutènement	1,2 m	2,0 m	2,0 m	2,0 m	0,30 m 1,0 m de l'emprise de la rue	0,30 m 1,0 m de l'emprise de la rue
Dautres normes peuvent s'appliquer selon votre projet.	Certain matériaux sont autorisés ou prohibés Ces ouvrages peuvent aussi être mitoyens si vous vous entendez avec votre voisin. Veuillez vérifier avant d'effectuer vos travaux				Vos ouvrages ne doivent jamais empiéter dans l'emprise de la rue. Un certificat de localisation ou des croquis sont nécessaires.	

Nous vous remercions de votre compréhension. Dans le doute et pour obtenir les autres normes existantes, n'hésitez pas à contacter le Service de l'urbanisme et du développement économique au 418-285-0110 #4, ou rendez-vous sur notre site internet au www.villededonnacona.com pour recevoir plus de renseignements sur la réglementation et obtenir votre formulaire de demande de permis.

Centre de Rénovation Home Hardware

Centre de Rénovation
Germain inc.
213, rue Commercial
Donnacona
Québec
G3M 1W2

T 418 285 2315 / 2316
F 418 285 2121

Fleuriste Boutique Mon Décor

Fleurs et plantes pour toutes occasions
Mariage, Funéraire et Fêtes
aménagement de végétaux
418-462-1772

Katia Savoie 203 Notre-Dame Donnacona, Qc. G3M 1G6
boutiquemondecor@hotmail.com

Un dynamisme commercial toujours présent

OUVERTURE OFFICIELLE – EXOTICA INTERNATIONAL

Le 19 septembre dernier, parents et amis étaient réunis pour l'ouverture officielle de : Exotica international dans le Vieux Donnacona, et le conseiller municipal, Denis Lapointe participait à cette ouverture.

Les propriétaires, madame Vicky Harvey et monsieur Abraham Camara offrent à leur clientèle, en plus d'un café internet, une multitude de produits : accessoires pour hommes et femmes, produits naturels pour corps et cheveux, extensions naturelles et synthétiques, bijoux fabriqués en Afrique. Exotica international encourage les artistes et les artisans africains; une redevance leur d'ailleurs consentie. Vous pouvez prendre rendez-vous pour la pose des extensions au 418 476-5665.

Pour les plus jeunes et amateurs de sport, plusieurs articles promotionnels, identifiés aux couleurs d'équipes de soccer, sont aussi disponibles. Exotica international est situé au 275 rue Notre-Dame à Donnacona.



K PAR K CUISINES ET SALLES DE BAINS VOUS PROPOSE UNE SALLE DE MONTRE TOUTE RÉNOVÉE ET AMÉLIORÉE

Le 3 octobre dernier, monsieur le maire Sylvain Germain rencontra toute l'équipe de K par K cuisines et salles de bain : Katia Desgranges, Alexandra Douville et Isabelle Hardy.

La salle de montre a été nettement améliorée, avec sa réception conviviale pour l'accueil et la rencontre des clients.



OUVERTURE OFFICIELLE – ÉQUILIBRE SANTÉ DONNACONA

Monsieur le Maire, Sylvain Germain participait le 3 octobre dernier à l'ouverture officielle de la clinique Équilibre Santé Donnacona, située au 200 route 138, suite 201 à Donnacona.

Équilibre Santé Donnacona, c'est une équipe de femmes passionnées et dynamiques offrant des services de :

- Chiropractie
- Massothérapie
- Cours de yoga

Des services en psychologie sont aussi offerts.

Ces nouveaux locaux bien aménagés



La matériauthèque agrandie permet de consulter un échantillonnage beaucoup plus élaboré. D'ailleurs, les échantillons de revêtements de sols et de murs prennent une place

importante dans un environnement repensé.

Ce local réaménagé offre un espace chaleureux et invitant.

Toute l'équipe de K par K cuisines et salles de bain est fière de ce nouvel aménagement et vous invite à :

K par K Cuisines et salles de bains, 100, route 138 suite 105, Donnacona, 418-462-1380.



INFO TRAVAUX PUBLICS

STATIONNEMENT HIVERNAL



Interdiction de stationner un véhicule sur un chemin public entre 23 h et 7 h du 15 novembre au 1^{er} avril inclusivement, et ce, sur

tout le territoire de la municipalité à l'exception des endroits que vous pouvez consulter sur le site internet de la ville, dans le menu réglementation à la section règlements municipaux et puis accéder au portail «Règlement concernant le stationnement»

RÈGLEMENTATION

Les abris d'hiver temporaires Les abris sont permis sur tout le territoire entre le 15 octobre et le 1^{er} mai. Votre abri doit être érigé dans la voie d'accès de votre stationnement ou de votre résidence à une distance minimale de 50 cm du trottoir et 1,5 mètre d'une borne d'incendie et à 1,5 mètre de la chaussée. Il est défendu de pousser, jeter, déposer,

souffler, faire souffler ou d'amonceler de la neige ou de la glace, dans les rues, allées, places publiques et trottoirs sauf pour la municipalité, ses employés et ses entrepreneurs.



Les axes priorités :

rue de l'Église, rue Notre-Dame, avenue Des Prés, avenue Jacques-Cartier, avenue Du Plateau, boulevard Gaudreau, avenue Delisle, boulevard Les Écureuils, rue Sauvageau, 2^e Rang, rues à forte pente et les zones scolaires.

Le déblaiement des rues et des trottoirs

Les opérations sont déclenchées lorsque l'accumulation minimum (2 à 5 cm) sont atteints ou si une situa-

tion de vent causant de la poudrière survient. L'épandage de fondants et d'abrasifs se fait parallèlement aux opérations de déneigement, ceux-ci sont appliqués dans les endroits en pente, aux intersections et aux zones scolaires. Entre 16 h 30 et minuit pour laisser circuler les usagers, nous maintenons une équipe pour l'entretien des axes principaux et des rues où il y a de la poudrière.



Déneigement Le ramassage de la neige et le soufflage sur les terrains

La neige est enlevée à partir d'environ 15 cm sur certaines rues principales et au centre-ville. Les tra-

vaux de ramassage s'effectuent, la majorité du temps, à partir de 4 h le matin. L'élargissement des rues à l'aide de la souffleuse se fait lorsque celles-ci sont rendues trop étroites pour procéder à un déneigement efficace et nous soufflons alors le bord de rue sur le terrain adjacent.

Il appartient au propriétaire de prendre les précautions nécessaires pour baliser les limites de son terrain. Cette mesure protège les arbres, les arbustes, les haies et certains équipements accessoires tels que: les clôtures, les lampadaires décoratifs, etc.

SIGNALISATION ET STATIONNEMENT

La signalisation indiquant la réglementation est installée aux endroits stratégiques, aux entrées de ville ainsi qu'à l'entrée de chaque développement, alors ouvrez l'oeil !

Également, des clignotants avec panneaux indiquant la consigne à suivre sont installés dans les stationnements publics et en bordure de certaines rues.

REMORQUAGE

Véhicules remorqués ?

Appelez le 418 285-2731 ou visitez le site internet de la ville Info travaux publics dans la section véhicules remorqués.

Le propriétaire pourra reprendre possession de son véhicule sur paiement des frais de remorquage et de remisage, le tout, en sus des amendes prévues au règlement.

Un déneigement efficace, c'est l'affaire de tous !



BACS DE RÉCUPÉRATION, D'ORDURES ET DES MATIÈRES ORGANIQUES

Cet hiver, faites équipe avec nous
Ne mettez pas vos bacs dans la rue.!

**UN DANGER ?
AVISEZ-NOUS !**
Nous corrigerons la situation
418 285-2731

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

100, rue Armand-Bombardier
Donnacona (Québec) G3M 1V3

Téléphone: **418 285-2731**
Téléphone: 418 285-2731

Directeur Marc Hébert
Contremaître Alexandru Petrisor

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

ALBATROS QUÉBEC
RECHERCHE DES BÉNÉVOLES-
ACCOMPAGNATEURS

Pour du répit en soins palliatifs et fin de vie dans Portneuf

Albatros Québec ouvre un nouveau bureau pour le secteur de Portneuf. Ce projet a pour but d'offrir du répit et de l'accompagnement par l'entremise de bénévoles formés auprès des personnes en soins palliatifs et fin de vie. Pour ce faire, nous avons besoin de bénévoles rapidement. Le but d'Albatros est de promouvoir la qualité de vie jusqu'au bout, et ce sans discrimination d'aucune sorte et dans le respect de la personne, de sa dignité, de son autonomie et de son intimité. Si cela vous ressemble, cet engagement est peut-être pour vous!

Dans Portneuf, le service sera offert d'abord aux proches aidants d'ainés à domicile sous forme de répit-accompagnement par périodes de 3

heures. Des services de formation, de soutien et d'accompagnement pour les proches aidants, les bénévoles et les personnes souhaitant apprivoiser la mort seront aussi offerts. Une formation de 36 heures est prévue à l'automne pour toute personne intéressée au bénévolat, pour les proches d'une personne en fin de vie ou pour apprivoiser la mort. Les inscriptions se font jusqu'au 17 octobre 2014. Le début des services est ainsi prévu d'ici le mois de janvier 2015.

Si cela vous interpelle et que vous souhaitez prendre davantage d'information, contactez-nous aux coordonnées ci-dessous et il nous fera plaisir de vous répondre!

Albatros Québec- Secteur Portneuf
160, avenue du Couvent, 2^e étage,
Donnacona, QC, G3M 1P5
418 284-5078

albatrosportneuf@gmail.com
www.albatrosquebec.ca

ÉCONOLOGIS

Éconologis est un programme saisonnier de sensibilisation à l'efficacité énergétique destiné aux ménages à revenu modeste. Il permet de recevoir gratuitement les services d'un conseiller et d'un technicien en efficacité énergétique à votre domicile. Vous obtiendrez gratuitement des conseils personnalisés pour mieux consommer l'énergie et des travaux mineurs de calfeutrage, d'isolation ainsi que l'installation de certains produits économiseurs d'eau et d'énergie.

Produits et des services admissibles pour la saison 2014-2015

- Conseils et sensibilisation
- Pomme de douche à débit réduit

- Calfeutrage des fenêtres
- Aérateur de robinet
- Mousse isolante pour prises et interrupteurs
- Couverture isolante de chauffe-eau
- Balai de porte et coupe-froid (aluminium ou PVC)
- Gaine isolante pour tuyau d'eau chaude
- Clapet anti-retour et tuyau de sècheuse
- etc.

Contactez Vivre en Ville
au 418.523.5595 ou 1.866.266.0008

CLUB DE L'ÂGE D'OR DONNACONA

Activités du mois d'octobre et novembre 2014

- Jeudi 23 octobre
Assemblée annuelle et élection
- Lundi 6, 13, 20 et 27 octobre
Cours de danse
- Vendredi 3, 10, 17, 24 et 31 octobre
Bingo
- Jeudi 6 novembre
Journée sociale, souper, danse avec Réal Matte
- Lundi 3, 10, 17 et 24 novembre
Cours de danse
- Vendredi 7, 17, 21 et 28 novembre
Bingo



CAFÉ-RENCONTRE AVEC VOTRE DÉPUTÉE FÉDÉRALE

Les cafés-rencontres sont des moments d'échanges uniques et importants qui permettent à la députée de prendre le pouls des enjeux locaux. Il s'agit aussi d'une occasion pour les résidents et résidentes du comté de rencontrer personnellement leur député et d'exprimer leur position sur les sujets qui les interpellent.

Élaine Michaud

Députée fédérale de
Portneuf-Jacques-Cartier

Dimanche 2 novembre
10 h à 12 h
Restaurant St-Alfred
326, 2^e Avenue
Portneuf

Pour réservation ou information :
1 888 285-0018



la collecte

Organisée par les Filles d'Isabelle,
cercle Mgr-J.-B.-Tremblay 1071

En collaboration avec l'Établissement Donnacona,
la Municipalité de Donnacona et Métro

Sous la présidence d'honneur de Mme Agathe Rhéaume

Mardi 28 octobre
14 h à 20 h

Centre Alliance-Donnallie
231, boulevard Gaudreau

DONNACONA

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

JOURNÉE PORTES OUVERTES AU SERVICE DES INCENDIES

LANCEMENT DU GUIDE SE-
COURS & PRÉVENTION

L'invitation est lancée à toute la population à participer à une journée porte ouverte au service des incendies :

Le dimanche 16 novembre
13 h à 16 h

Caserne des incendies,
655 rue Notre-Dame

Le nouveau guide secours & prévention vous sera remis, en plus des judicieux conseils des pompiers. Café et jus vous seront servis.



OUVROIR DE DONNACONA

Journées portes ouvertes

Samedi 1^{er} novembre et dimanche 2 novembre 2014 de 13 h à 16 h au sous-sol du presbytère. Prix réduits et café gratuit. Ouvert à toute la population.

Bienvenue à tous.



CARREFOUR F.M. PORTNEUF

Organisme communautaire offrant différents services pour les familles monoparentales, les familles recomposées et les personnes

seules de la région de Portneuf .

- Accueil, écoute et références ;
- Cuisines collectives ;
- Cafés-causeries à St-Raymond et Donnacona ;
- Service d'accompagnement individuel en situation de rupture ;
- Cuisines créatives ;
- Conférences ;

- Activités spéciales;
- Atelier d'information ;
- Atelier de cuisine enfant(s) parent ;
- Accès à internet & prêt de livres.

Notre programmation des services pour l'automne 2014 sera disponible sous peu !

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous et vous pouvez aussi nous suivre sur Facebook.

165, rue St-Ignace
St-Raymond (Québec) G3L 1E7

Tél. : 418 337-3704
ou 1 888 337-3704 (sans frais)

carrefourfmportneuf@globetrotter.net

LA VENTE-DÉBARRAS DES ÉCUREUILS
EN PLEINE CROISSANCE

Les 23-24 août dernier avait lieu la vente-débaras annuelle du secteur de Les Écureuils à Donnacona. Cet événement, qui a toujours lieu la fin de semaine précédant celle de la Fête du travail, attire de plus en plus de personnes en quête de bonnes affaires. Selon M. Bertrand Gemme,

organisateur de l'événement, l'édition de cette année a connu une augmentation d'achalandage de près de 20 % attirant environ 1300 personnes. Merci aux participants et félicitations à l'organisateur, monsieur Bertrand Gemme.

Groupe Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I. G. Inc.
Cabinet de services financiers

Guy Bussière
1546, route 138, C.P. 4006
Donnacona (Qc) G3M 2X2
Tél. : 418 285-4000
guy.bussiere@groupeinvestors.com

*Sécurité • Stabilité
Force • Rendement*

Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances de personnes

Agnès Brière, Adjointe

PRODUITS ET SERVICES NOVATEURS

Placements
C.P.G.
Rentés
Fonds communs de placement
CELI
REER • CRI
FERR
REEE • REEI
Autres stratégies fiscales

Hypothèques
Marge hypothécaire

Assurances
Vie
Hypothécaire
Invalidité
Maladies graves
Soins de longue durée

**SOIRÉE DE DANSE
AU PROFIT
DE LA FABRIQUE
NOTRE-DAME
DE DONNACONA**

Samedi 8 novembre à 20 h
avec Mario Paquet

Lieu : Sous-sol de l'église
Ste-Agnès de Donnacona

Coût: 7\$/personne
(vestiaire inclus).

Pour information:
Louissette Patterson
418 285-0734.

ÉTATS GÉNÉRAUX SUR
L'AVENIR DU BÉNÉVOLAT
DANS PORTNEUF

Le 19 novembre prochain se tiendra, au Club de Golf Le Grand Portneuf, une journée de consultation visant à déterminer les actions concrètes à mettre en place au cours des prochaines années, dans la MRC de Portneuf, afin de favoriser le maintien et même l'augmentation de l'action bénévole. Les thèmes abordés lors de la cette journée seront; le recrutement de bénévole; les stratégies d'accueil et d'intégration; la gestion des organisations bénévoles et le remerciement; la reconnaissance et la fidélisation des bénévoles. Un compte rendu sur l'état actuel du bénévolat ainsi que les actions concrètes à mettre en place pour maintenir et augmenter l'action bénévole seront disponibles dans les prochains mois.

PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN
Tout commence par la confiance

Francine Savard
Agente en assurance de dommages

Saint-Basile • 418 329-3330 / 418 285-3330 • promutuel.ca

ASSURANCE

Plamondon Automobiles Inc.
Cap-Santé (Québec) GOA 1L0
418 285-3311
www.plamondonford.com

FREDERICK MORIN
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA
(QUÉBEC) G3M 1G3

GRANDE TERRASSE
LIVRAISON

Tél: 418 285-3626
Fax: 418 283-0881
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES :
labonnefourchette@videotron.ca

imprimerie germain

ROGER GERMAIN
Propriétaire

T 418 285-0827 **F** 418 285-3885
200, rue Boivin, Donnacona (Québec), G3M 2G5
impg@globetrotter.net

L'Ouvroir de Donnacona
Friperie et +

Rue Sainte-Agnès, arrière du presbytère, porte 1
418 285-1594

Dépôt tous les jours | Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h
de 8h à 21h 18h30 à 21h

GARAGE
MARTIN CÔTE

435, route 138, Donnacona
418 285-0417

frenette
FRÈRES LTÉE
TOUT POUR LA CONSTRUCTION

Aménagement intérieur
Service de décoration à domicile
Plan et devis • Coloration
Habillage de fenêtre

MARIO LANGEVIN, DÉCORATEUR.

376, 2e avenue (route 138)
Portneuf (Québec)
decojob@hotmail.com

tel. 418.286.3321
fax. 418.286.3870

Luc Ménard
Arpenteur-géomètre

230, avenue Côté
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5

Luc Ménard
arpenteur-geomètre
Tél.: (418) 285-4290
Télécopie: (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

INFOGRAPHIE
LETTAGE
@hibodeau

Plus de
30 ans
d'expérience

418 285-7477

www.lettragehibodeau.ca

LE CLUB DE TIR À L'ARC LA FLÈCHE DE L'ARCHER RÉNOVE SES LOCAUX

Dirigés et motivés par monsieur Pierre Gauthier, les membres du club « La flèche de l'archer » ont travaillé de nombreuses heures pour entrer et étendre plusieurs voyages de sable afin d'égaliser la surface de tir de leur salle située sous le gymnase principal de l'école secondaire. Initiateur du projet, monsieur Gauthier a fait, par la suite, couler un plancher de béton rendant la salle de tir beaucoup plus propice au développement des tireurs. Le projet a été financé en grande partie par les sommes amassées par le club « La flèche de l'archer », les sommes manquantes ont été assumées par la Ville de Donnacona. Au nom de toutes les personnes qui utilisent ou qui utiliseront la salle dans les prochaines années, nous disons un gros merci à monsieur Gauthier et son équipe.



LANCEMENT DE SA TRILOGIE KIRA LOVELACE

Samedi 1^{er} novembre 2014 de 17 h à 19 h (formule 5 à 7)

Afin de souligner la sortie au format numérique de sa trilogie, MiK Landry vous invite à le rencontrer à la Maison de la Culture Georges-Hébert-Germain de Donnacona. Sous la formule 5 à 7, l'auteur vous présentera son projet dans une atmosphère conviviale et décontractée.

La particularité de la trilogie Kira Lovelace réside dans sa distribution. En effet, il sera possible à tous de télécharger en ligne et gratuitement

les trois tomes au format numérique, le tout en échange d'un don. Inspiré des phénomènes similaires, dont le « partagiciel », le romancier compte atteindre une plus grande visibilité et étendre ainsi son lectorat, permettant alors aux lecteurs moins fortunés de découvrir son univers « romance-sexy-surnaturelle ».

Bien que la trilogie soit classée 16 ans et plus, l'auteur précise que son activité est ouverte à tous et est gratuite. Une réservation vous assure une place.

Lieu : Maison de la Culture Georges-Hébert-Germain;



Réservez à Michaël Landry, 581 888-4747, editeur@edml.ca

PARC FAMILIAL DES BERGES (CINAF)

Les Jeudis musicaux au parc familial des berges

Les gens d'un peu partout sont venus nous visiter lors de cette activité. Une réussite grâce au groupe de patrimoine et musique et du support du Métro Donnacona par l'entremise de M. Sylvain Petit. Lors du souper spaghetti, un montant de 1037.00\$ fut remis au parc. Puis l'épluchette avec la collaboration de M. Marc Godin a contribué pour 241.40\$. UN GROS MERCI au nom du CINAF.

Attention!!! Les fêtes approchent c'est le temps

de réserver.

Pour ceux qui ne connaissent pas l'endroit et qui aimeraient le visiter, vous pouvez me contacter au 418-285-5655. Idéal pour les rencontres familiales, anniversaires, mariages, réception de tous genres, réunions d'entreprise, formation, etc.

Réservation du pavillon et du kiosque :

Les coûts seront les mêmes pour l'année 2015.

Coûts : Pavillon seulement : 120\$ taxes incluses et service de conciergerie

Tables et chaises pour 42 personnes

Pavillon et kiosque : 165\$ le kiosque ne peut être loué seul

Commodités : poêle avec four, micro-ondes, grand réfrigérateur, vestiaire.

Réservation : 418 285-3284 poste 221

Information : 418 285-5655

Claude Dussault
Responsable du Parc



COOPÉRER À LA VIE AU QUOTIDIEN DE LA FAMILLE

Sauvageau

ENJOUÉE

Parce que votre horaire est occupé et que votre temps est compté, c'est rassurant de pouvoir compter sur une Caisse qui regroupe tous les services sous un même toit. Profitez-en pour monter votre Plan financier avec l'un de nos experts.

Tous nos services sont accessibles	
Lundi et mardi	10h à 16h
Mercredi et jeudi	10h à 20h
Vendredi	10h à 15h
Service caissier de 10h à 14h le lundi, mardi, mercredi et vendredi et de 10h à 20h le jeudi	

Desjardins
Caisse de Donnacona

418 285-2525 • 1-800 CAISSES
desjardins.com/caissessedonnacona

STEVE BLOUIN
Représentant hypothécaire Desjardins
7 jours sur 7
steve.blouin@desjardins.com
418 929-4503

ALEX LECLERC inc.
Entrepreneur en plomberie, chauffage et gaz
119, rue Auger, Donnacona (Québec) G3M 0B6
Tél. : 418 285-3166

www.alexleclerc.ca

159, rue Commerciale
Donnacona (Québec) G3M 1W2
Tél. : 418 285-3220
Fax : 418 285-0003
Sans frais : 1 866 704-3220

www.donnaconahonda.com

LES PHOTOGRAPHIES

photographie et encadrement
Donnacona Centre-Ville
418 285-2714 • 1 800 463-9758
photodus@globetrotter.net

Annie Dion
NOTAIRE
Conseillère juridique
325, rue de l'Église, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)
Tél. : 418 285-4450 • Téléc. : 418 285-0483
anniedion@notarius.net

BÉDARD GUILBAULT inc.
Société de comptables professionnels agréés
110, rue Commerciale
Donnacona G3M 1W1
Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242
donnacona@bedardguilbault.qc.ca

CHAUSSURES POP SHOES
200, rue Commerciale, local 101, Donnacona (Québec) G3M 1W1
Tél. : 418 285-3162 • Téléc. : 418 285-3162

Electronique Emond
Claude Richard
Gérant
325, de l'Église
Donnacona • G3M 2A2
Tél. : 418 285-4535
Fax : 418 285-5537
crichard@electroniqueemond.com

La clef des sol
PLACE DONNACONA
Panasonic
SAMSUNG
CAMERA

Comptoirs Réno Robi inc.
Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation de comptoirs prémoulés
Vente de portes, moulures et mélamine en bois, polyester, thermoplastique et stratifié
Simon Robitaille, propriétaire # R.B.Q. : 1625-9019-01
961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure

Ébénisterie

Cuisines Laprise
122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant)
418 285-0400
www.cuisineslaprise.com

Semaine des bibliothèques Publiques

SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DU 19 AU 25 OCTOBRE 2014

Jeudi 23 octobre
Atelier B.D.

Venez découvrir l'univers de la bande dessinée. Les participants auront la chance de réaliser un petit projet de bande dessinée avec un professionnel du milieu.

Heure : 19 h
Clientèle : Adolescents et adultes

Samedi 25 octobre
Bricolage avec Isabelle Martel et les ateliers Lez-Arts

Les enfants sont invités à venir réaliser un bricolage spécial étape par étape sous la supervision de madame Isabelle Martel.

Heure : 13 h à 14 h
Clientèle : 4 à 10 ans
Note : Les jeunes enfants doivent être supervisés d'un adulte
Théâtre

Estelle Farfadelle, auteure-interprète, viendra raconter « Le livre perdu », une histoire chantée et dansée!

Heure : 14 h 30
Clientèle : 3 à 9 ans
Note : Les jeunes enfants doivent être supervisés d'un adulte.

TOUTES CES ACTIVITÉS VOUS SONT OFFERTES GRATUITEMENT!

Bibliothèque municipale Donnacona
310, rue de l'Église
Donnacona, (Québec)
Téléphone : 418 285-4300
www.villededonnacona.com

Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Réseau Billetech Donnacona 418 285.3177 - 179, rue Notre-Dame à Donnacona

Ménage à 3
Samedi 22 novembre 2014, 20 h
20 \$ • Admission générale

Steeve Hill
Vendredi 28 novembre 2014, 20 h 30
25 \$ • Admission générale

André Thériault et les chansons de Félix Leclerc
Vendredi 5 décembre 2014, 20 h
12 \$ • Admission générale

www.maisondelacultureghg.com
270, rue Notre-Dame, Donnacona G3M 1G7 • 418 285.4630

JOURNÉES DE LA CULTURE



Les 26, 27 et 28 septembre derniers se tenaient les Journées de la culture à la Maison de la culture Georges-Hébert-Germain.

La journée du vendredi étant réservée aux élèves du primaire, plus de 120 élèves du service de garde L'Atelier des trois pommes ont eu la chance de faire de la peinture, du dessin, du bricolage, du cinéma ainsi que de la peinture sur textile.

Entre le spectacle d'humour Une fois c't'un gars du vendredi soir et le concert de musique traditionnelle du dimanche après-midi, plus de 250 personnes ont participé aux différentes activités. La programmation offrait des ateliers de cinéma, de cuisine, de bricolage, de photo, d'échasses, de couture, de carte 3D, de faux vitrail, d'aquarelle et de peinture sur verre en plus de prestations musicales et littéraires.

Merci à nos collaborateurs : Justine Bouchard, Josée Champagne, Denis Côté, François Devost, Pierre Doré



et ses invités, Francine Dumont, Jessica Faucher, Susy Fournier, Danielle Giguère, Christianne Joannette, Pascal Julien et ses élèves de l'École de musique Desjardins, Michel Lambert, MiK Landry, Isabelle Martel, Lucie Martel, Céline Proulx, Nicolas Proulx, Danielle St-Pierre ainsi que l'Unité mobile d'animation.

Merci à tous d'avoir participé et à bientôt !

Le Comité culturel



RELAIS DE LA POINTE AUX ÉCUREUILS

C'EST PARTI!

Donnacona, le 1er octobre 2014 – Les représentants de la Fabrique Notre-Dame-de-Donnacona, de la Ville de Donnacona, d'Artéfacts et Artifices et du Relais de la Pointe aux Écureuils (le « Relais », un OBNL constitué à cette fin), réunis à l'église Saint-Jean-Baptiste de Les Écureuils, ont procédé aujourd'hui à la signature officielle d'un protocole d'entente relatif à l'expérimentation d'activités socio-culturelles sur une année, à l'église Saint-Jean-Baptiste de Les Écureuils (ci-après le « Projet »).

En vertu de cette entente, le Relais, doté d'un conseil d'administration de cinq (5) personnes, a pour responsabilité d'adopter la programmation des activités, d'en assurer la bonne gestion financière et d'administrer les affaires de l'organisme. Le cas échéant, le Relais devra obtenir l'autorisation de la Fabrique pour toute modification à l'immeuble jugée nécessaire à la réussite du Projet.

Artéfact et Artifices, opérateur dans le cadre de cette entente, occupe un des 5 sièges au conseil d'administration. L'opérateur assure la coordination générale du projet, la gestion professionnelle des opérations et s'engage à déployer les meilleurs efforts pour rentabiliser le Projet.

La Fabrique et la Ville y collaborent de diverses manières, par exemple en nommant un de leurs représentants sur le conseil d'administration ou en assumant certains des frais nécessaires à la réalisation du Projet (par exemple, le chauffage de l'édifice ou l'aménagement de toilettes).

Les deux autres postes sur le conseil d'administration pourraient être pourvus respectivement par un représentant du niveau régional et une personne cooptée par les administrateurs selon les besoins de l'organisme ou les exigences du Projet.

Roger Bertrand, président
Assemblée de la Fabrique

Fête d'Halloween à la Maison de la Culture

Dimanche 26 octobre de 13h à 16h



**Animation ambulante
avec la sorcière Méli-Méla
et Sig-sig**

Maquillage

**Atelier de cuisine
pour les petits chefs**



Dégustation de bonbons

**Labyrinthe animé
avec personnages farfelus**

Jeu gonflable

**Bricolage avec Isabelle Martel
et les ateliers Lez'Arts**



TOUTES LES ACTIVITÉS SONT GRATUITES!

Ces activités sont offertes en collaboration avec la Ville de Donnacona
et le Comité culturel de la Maison de la Culture Georges-Hébert-Germain.

Calendrier des activités

Date	Heure	Événement	Lieu	Organisme
19 au 25 octobre		Semaine des bibliothèques publiques	Bibliothèque École secondaire	Ville de Donnacona
23 octobre		Assemblée annuelle et élection	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
24 octobre		Bingo	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
24 octobre		Dégustation de vins et fromages	Hôtel de ville	Comité de jumelage Donnacona/Jarnac
25 octobre	18 h à 19 h 30	Tournoi de chasse, petits gibiers	Pesée au bar l'Âme-Sœur	Chasse & Pêche
26 octobre	13 h	Fête de l'Halloween	Maison de la culture	Ville de Donnacona
27 octobre		Cours de danse	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
27 octobre	19 h	Séance du conseil	Hôtel de ville	
28 octobre	14 h	Collecte de sang	Centre Alliance-Donnallie	Filles Isabelle
30 octobre		Rencontre CCU	Hôtel de ville	
1 novembre		Lancement trilogie Kira Lovelace	Maison de la culture G-H-G	Michael Landry
2 novembre	13 h à 16 h	Journées portes ouvertes	Sous-sol du presbytère	Ouvroir de Donnacona
3 novembre		Cours de danse	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
5 novembre	19 h	Assemblée régulière	Salle des Chevaliers de Colomb	Les Filles d'Isabelle
6 novembre		Journée sociale, souper et danse	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
7 novembre		Bingo	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
8 novembre		Soirée de danse	Église Sainte-Agnès Donnacona	Fabrique Notre-Dame de Donnacona
10 novembre	19 h	Séance du conseil municipal	Hôtel de ville	
10 novembre		Cours de danse	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
12 novembre		Assemblée régulière	Salle des Chevaliers	Fermières
14 novembre	13 h 30	P.A.2 Le vrai du faux		Femmes Chrétiennes
14 novembre	17 h	Soirée des bénévoles	Gymnase aréna	Ville de Donnacona
17 novembre		Cours de danse	Salle Donnallie	Club de l'Âge d'or Donnacona
27 novembre	18 h 30	Audition cour municipale	Salle du conseil	Ville de Donnacona
29 novembre	17 h 30	Soirée fin d'année		Chasse & Pêche

URGENCE TRAVAUX PUBLICS
en tout temps
418 285-2731

PRÉVENTION SUICIDE
1 866 277-3553 (appelle)

La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1
Sylvain Germain Bur. : 418 285-0110, # 222
Rés. : 418 285-0114
Cell. : 418 283-3542
Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège # 1 Renée-Claude Pichette 418 801-8536
Siège # 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège # 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège # 4 Marc-André Hébert 418 285-4368
Siège # 5 Denis Lapointe 418 285-1268
Siège # 6 Guy Beaupré 418 285-4482

Services municipaux

Direction générale & Greffe
Bernard Naud, directeur 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs
Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224
Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications
Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection
Benoît Filion, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie
Raymond Benoit, directeur
téléavertisseur: 418 285-8612
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs
René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint
Télécopieur loisirs: 418 285-1616

Travaux publics
Marc Hébert, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu
Alain Martel, directeur 418 285-0343
Télécopieur 418 285-4410

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien
appelez Roméo Girard 418 876-2737

Services Québec, renseignements sur tous les programmes et services du gouvernement du Québec
418 644-4545

Site enfouissement 418 876-2714

Heures d'ouverture des bureaux

(Fête du travail jusqu'au 30 avril)

Service de l'administration et de l'urbanisme
(Hôtel de ville) 138, avenue Pleau
Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
Vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 sans interruption

Service des loisirs
(aréna) au 300, rue de l'Église
Lundi au vendredi de 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30

Travaux publics (service à la clientèle) au 100, rue Armand-Bombardier
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19 h

Séances de cour municipale
27 novembre et 11 décembre 2014 à 18 h 30

Heures d'ouverture de la bibliothèque du 2 sept au 15 juin

Lundi 13h30 à 15h30 et 18h30 à 21h00
Mardi 18h30 à 21h00
Mercredi 16h00 à 21h00
Jeudi 18h30 à 21h00
Vendredi 9h30 à 11h30 et 18h30 à 21h00
Samedi et dimanche 13h00 à 16h00